

Министерство культуры Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«Кемеровский государственный институт культуры»

ПРИНЯТО

Решением Ученого совета Кемеровского
государственного института культуры
Протокол № 6 от 29.01.2020

УТВЕРЖДАЮ

ректор Кемеровского государственного
института культуры А.В. Шунков



«29» января 2020 года

Дополнительная профессиональная образовательная программа повышения квалификации
**«Технология машиночитаемой каталогизации в автоматизированных
библиотечно-информационных системах»**
Форма обучения
Очная с применением дистанционных образовательных технологий

Кемерово 2020

Разработчики программы:

Меркулова Альмира Шевкетовна, доцент кафедры технологии документальных коммуникаций КемГИК, кандидат педагогических наук, доцент.

Сакова Ольга Яновна, доцент кафедры технологии документальных коммуникаций, кандидат педагогических наук КемГИК, доцент.

Тараненко Любовь Геннадиевна, заведующий кафедрой технологии документальных коммуникаций КемГИК, доктор педагогических наук, доцент.

Дополнительная профессиональная образовательная программа повышения квалификации направлена на формирование профессиональных компетенций по созданию машиночитаемых библиографических записей для электронных каталогов разных АБИС.

Данная программа содержит учебный план, рабочую программу модулей, требования к оценке качества освоения программы.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	3
2. ЦЕЛЬ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	3
3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ	3
4. УЧЕБНЫЙ ПЛАН	4
5. КАЛЕНДАРНЫЙ УЧЕБНЫЙ ГРАФИК	5
6. РАБОЧАЯ ПРОГРАММА МОДУЛЕЙ	5
7. ОРГАНИЗАЦИОННО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ	10
8. ФОРМА АТТЕСТАЦИИ	11
8.1. Промежуточная аттестация	11
8.2. Итоговая аттестация	11
9. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	11
10. СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	13
10.1. Нормативные документы	13
10.2. Основная литература	13
10.3. Дополнительная литература	14
10.4. Интернет-ресурсы	14

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Электронный каталог является сегодня основным средством доступа к фондам библиотек. В основе формирования электронного каталога положены процессы машиночитаемой каталогизации, которые позволяют создавать библиографические записи на документы и информационные ресурсы с целью последующей автоматизированной их обработки для реализации информационного поиска. Современный специалист в области библиотечно-информационной деятельности должен владеть знаниями и умениями реализации машиночитаемой каталогизации в автоматизированных библиотечно-информационных системах.

Дополнительная профессиональная образовательная программа повышения квалификации «Технология машиночитаемой каталогизации в автоматизированных библиотечно-информационных системах» предназначена для специалистов библиотечно-информационной деятельности (каталогизаторов, библиографов).

Образовательная программа направлена на приобретение новой компетенции, необходимой в профессиональной деятельности специалистов библиотечно-информационной деятельности.

2. ЦЕЛЬ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цель освоения образовательной программы формирование профессиональных компетенций по созданию машиночитаемых библиографических записей для электронных каталогов разных автоматизированных библиотечно-информационных систем (АБИС).

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

В результате освоения программы слушатель должен быть готов к аналитико-синтетической переработке информации в процессе создания библиотечно-информационных продуктов и услуг.

В результате освоения программы слушатель должен:

знать:

- функционально-организационную структуру АБИС;
- коммуникативные форматы записи и передачи данных;
- технологию машиночитаемой каталогизации;

уметь:

- осуществлять машиночитаемую каталогизацию в разных АБИС;
- применять регламентирующие документы по технологии и методике машиночитаемой каталогизации документов;

- создавать поисковый образ документа в АБИС.

владеть:

- методами аналитико-синтетической переработки информации;
- технологией аналитико-синтетической переработки информации;
- инструментарием и средствами создания, внедрения, сопровождения и модификации автоматизированных библиотечно-информационных систем.

По итогам обучения по программе слушателю будут предоставлены технологические инструкции по созданию машиночитаемых библиографических записей в АБИС.

4. УЧЕБНЫЙ ПЛАН

Дополнительной профессиональной образовательной программы повышения квалификации «Технология машиночитаемой каталогизации в автоматизированных библиотечно-информационных системах»

Категория слушателей: специалисты библиотек.

Объем программы: 36 часов.

Форма обучения: очная с применением дистанционных образовательных технологий.

№ п/п	Наименование разделов и тем	Всего часов	В том числе:			
			Лекции	Мастер-класс	Практические занятия	Итоговая олимпиада
Модуль 1. Автоматизированные библиотечно-информационные системы как основа для машиночитаемой каталогизации		6	4		2	
1.1	АБИС как технологическая система	4	2		2	
1.2	Современное состояние автоматизации библиотек	2	2			
Модуль 2. Основы машиночитаемой каталогизации.		6	4		2	
2.1	Форматы машиночитаемой каталогизации АБИС	2	2			
2.2	Электронный каталог как результат машиночитаемой каталогизации	4	2		2	

Модуль 3. Технологические процессы машиночитаемой каталогизации		4	4			
3.1	Формирование библиографических записей машиночитаемой каталогизации	2	2			
3.2	Формирование авторитетных записей машиночитаемой каталогизации	2	2			
Модуль 4. Особенности машиночитаемой каталогизации отдельных видов документов		18	2		16	
4.1	Особенности монографической машиночитаемой каталогизации документов	8	2		6	
4.2	Особенности многоуровневой машиночитаемой каталогизации документов	3			3	
4.3	Особенности аналитической машиночитаемой каталогизации документов	3			3	
4.4	Особенности машиночитаемой каталогизации электронных ресурсов локального и удаленного доступа	4			4	
Итоговая аттестация: <i>зачет</i>		2				2
Итого:		36	12		22	2

5. КАЛЕНДАРНЫЙ УЧЕБНЫЙ ГРАФИК

Количество часов						
Рабочий день занятий 1	Рабочий день занятий 2	Рабочий день занятий 3	Рабочий день занятий 4	Рабочий день занятий 5	Рабочий день занятий 6	Рабочий день занятий 7
6	6	4	8	6	4	2

6. РАБОЧАЯ ПРОГРАММА МОДУЛЕЙ

Содержание модуля 1. Автоматизированные библиотечно-информационные системы как основа для машиночитаемой каталогизации

Тема 1.1. АБИС как технологическая система

Предпосылки автоматизации библиотек. Понятие АБИС. Классификация АБИС.

Функционально-организационная структура АБИС. Основные и обеспечивающие подсистемы АБИС.

Понятие «автоматизированное рабочее место» (АРМ). Принципы создания АРМ. Требования к АРМ. Виды АРМ в библиотеке.

Критерии и проблемы оценки автоматизации библиотек.

Практическая работа 1.1 Характеристика автоматизированной библиотечно-информационной системы

В ходе практической работы слушатели должны получить представление о структуре АБИС своей библиотеки, дать ее характеристику, оценить документационное обеспечение АБИС.

Тема 1.2 Современное состояние автоматизации библиотек

Современное состояние и перспективы автоматизации российских библиотек.

Характеристика рынка АБИС. Организации-разработчики АБИС. Российские разработки АБИС: АБИС «Библиотека-3», АБИС «ИРБИС», АБИС «MARC SQL», АБИС «MARK CLOUD», АБИС «OPAC Global», АБИС «РУСЛАН», АБИС «Руслан-Нео», АБИС «1С: Школьная библиотека», АИБС «МегаПро», АБИС «Библиобус», АИС «Фундаментальная библиотека».

Содержание модуля 2. Основы машиночитаемой каталогизации.

Тема 2.1 Форматы машиночитаемой каталогизации АБИС

Форматы семейства MARC как основа машиночитаемой каталогизации и обмена информации в АБИС. RUSMARC для представления библиографических данных. RUSMARC для представления авторитетных данных. RUSMARC для представления классификационных данных. Формат MARC21, его особенности и структура.

Тема 2.2 Электронный каталог как результат машиночитаемой каталогизации

Электронный каталог в системе каталогов. Технологические процессы создания электронного каталога. Заимствование машиночитаемых каталогизационных и авторитетных записей национальных и зарубежных ЭК. Достоинства и недостатки ЭК. Точки доступа в электронном каталоге. Проблемы использования ЭК. Проблемы совместимости ЭК. Перспективы развития электронных каталогов.

Практическая работа 2.2 Характеристика электронного каталога библиотеки

В ходе практической работы слушатели должны получить представление о электронных каталогах на базе различных АБИС, провести сравнительный анализ точек доступа, видов поиска, глубины ретроспекции и количества записей в каталоге.

Содержание модуля 3. Технологические процессы машиночитаемой каталогизации

Тема 3.1 Формирование библиографических записей машиночитаемой каталогизации

Структура библиографического описания в составе библиографической записи. Унифицированные схемы библиографических записей, их применение в библиографировании и каталогизации. Составление машиночитаемой библиографической записи по ГОСТ Р 7.0.100-2018 «Библиографическая запись. Библиографическое описание».

Составление машиночитаемой библиографической записи как технологический процесс. Алгоритм технологического процесса машиночитаемой библиографической записи: анализ документа, выявление библиографических сведений, определение необходимого набора элементов библиографического описания; выбор первого элемента библиографической записи, фиксация выявленных сведений в установленной последовательности с соответствующими условными разделительными знаками, редактирование библиографического описания.

Оформление машиночитаемой библиографической записи в АБИС.

Тема 3.2 Формирование авторитетных записей машиночитаемой каталогизации

Понятие «авторитетная запись». Структура авторитетной записи. Авторитетные файлы имен лиц и унифицированных заглавий, наименований организаций, предметных рубрик. Создание авторитетных записей как технологический процесс. Формирование оригинальных авторитетных записей в АБИС. Формирование заимствованных авторитетных записей в АБИС.

Оформление авторитетной записи в АБИС.

Содержание модуля 4. Особенности машиночитаемой каталогизации отдельных видов документов

Тема 4.1 Особенности монографической машиночитаемой каталогизации документов

Общая характеристика объектов монографической машиночитаемой библиографической записи. Состав монографического машиночитаемой

библиографической записи. Понятия «индивидуальный автор», «соавтор», «коллективный автор» и другие виды авторов.

Составление машиночитаемой библиографической записи на документы под заглавием. Особенности составления добавочных библиографических записей на документы с указанием соавторов, редакторов, составителей, учреждений.

Особенности составления машиночитаемых библиографических записей на сборники, отдельные тома (выпуски) многотомных и продолжающихся изданий.

Составление машиночитаемой библиографической записи под коллективным автором. Правила формулировки коллективного автора. Составление машиночитаемой библиографической записи на официальные документы.

Практическая работа 4.1 включает три практических работы 4.1.1, 4.1.2, 4.1.3.

Практическая работа 4.1.1 Машиночитаемая каталогизация документов под индивидуальным автором.

В ходе практической работы слушатели должны изучить особенности составления машиночитаемой библиографической записи под индивидуальным автором по ГОСТ 7.0.100-2018. Научиться создавать машиночитаемые библиографические записи на документы под индивидуальным автором.

Практическая работа 4.1.2 Машиночитаемая каталогизация документов под коллективным автором.

В ходе практической работы слушатели должны изучить особенности составления машиночитаемой библиографической записи под коллективным автором по ГОСТ 7.0.100-2018. Научиться создавать машиночитаемые библиографические записи на документы под коллективным автором.

Практическая работа 4.1.3 Машиночитаемая каталогизация документов под заглавием.

В ходе практической работы слушатели должны изучить особенности составления машиночитаемой библиографической записи под заглавием по ГОСТ 7.0.100-2018. Научиться создавать машиночитаемые библиографические записи на документы под заглавием.

Тема 4.2 Особенности многоуровневой машиночитаемой каталогизации документов

Группа документов как объект многоуровневой машиночитаемой библиографической записи. Состав многоуровневой машиночитаемой библиографической записи: общая часть и спецификация.

Особенности многоуровневой машиночитаемой библиографической записи на многотомные издания: области и элементы общей части и спецификации, условные разделительные знаки в них.

Особенности составления многоуровневой машиночитаемой библиографической записи на сериальные издания, выходящие под общим заглавием. Области и элементы общей части и спецификации библиографической записи сериальных изданий. Тематические и типовые заглавия сериальных изданий, их отражение в библиографической записи.

Особенности машиночитаемых библиографических записей журналов, газет, бюллетеней, серийных и продолжающихся изданий.

Практическая работа 4.2 Многоуровневая машиночитаемая каталогизация документов.

В ходе практической работы слушатели должны изучить особенности составления многоуровневой машиночитаемой библиографической записи по ГОСТ 7.0.100-2018. Научиться создавать многоуровневые машиночитаемые библиографические записи многотомных и сериальных изданий, журналов, газет, бюллетеней, серийных и продолжающихся изданий.

Тема 4.3 Особенности аналитической машиночитаемой каталогизации документов

Составная часть документа как объект аналитической машиночитаемой библиографической записи. Виды составных частей документов, их характеристика. Состав аналитической машиночитаемой библиографической записи.

Особенности приведения сведений о составной части документов: официальных, директивных, ведомственных материалов; передовых и редакционных статей; докладов; интервью; глав, разделов, параграфов; фрагментов текста и др.

Особенности приведения сведений о составных частях документа, опубликованных под обобщающим заглавием.

Особенности приведения сведений о сложных составных частях.

Особенности приведения сведений о документе, в котором опубликована составная часть.

Практическая работа 4.3 Аналитическая машиночитаемая каталогизация документов.

В ходе практической работы слушатели должны изучить особенности составления аналитической машиночитаемой библиографической записи по ГОСТ 7.0.100-2018. Научиться создавать аналитические машиночитаемые библиографические записи на документы.

Тема 4.4 Особенности машиночитаемой каталогизации электронных ресурсов локального и удаленного доступа

Электронные информационные ресурсы как объекты машиночитаемой библиографической записи, их виды в зависимости от режима доступа. Источники информации для составления библиографической записи электронного ресурса локального доступа. Источники информации для составления библиографической записи электронного ресурса удаленного доступа.

Области и элементы машиночитаемой библиографической записи электронного ресурса, их содержание и особенности представления библиографических сведений.

Особенности составления машиночитаемых библиографических записей сборников электронных ресурсов без общего заглавия.

Особенности составления машиночитаемых библиографических записей электронных ресурсов, состоящих из нескольких отдельных частей (выпусков).

Особенности составления машиночитаемых библиографических записей составных частей электронного ресурса.

Практическая работа 4.4 Машиночитаемая каталогизация электронных ресурсов локального и удаленного доступа.

В ходе практической работы слушатели должны изучить особенности составления машиночитаемых библиографических записей электронных ресурсов локального и удаленного доступа по ГОСТ 7.0.100-2018. Научиться создавать машиночитаемые библиографические записи электронных ресурсов локального и удаленного доступа.

7. ОРГАНИЗАЦИОННО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ

Требования к квалификации педагогических кадров, обеспечивающих реализацию образовательного процесса: занятия проводят доценты, имеющие высшее образование, соответствующее профилю реализуемой программы; специалисты, владеющие практическими навыками и опытом по профилю программы.

Требования к ресурсному обеспечению программы.

Здания и сооружения института соответствуют нормам и правилам противопожарной безопасности.

Материально-техническая база отвечает требованиям к программно-техническим средствам для проведения занятий с использованием дистанционных образовательных технологий.

В реализации программы используются информационные ресурсы Муниципальной информационной библиотечной системы г. Томска на основании договоров о сотрудничестве.

Реализация образовательной программы предусматривает использование активных и интерактивных форм проведения занятий. Для лекционной части курса выбрана форма *лекций-визуализаций*; на практических работах подразумевается обсуждение проблемных вопросов в *группового обсуждения результатов выполненных работ с использованием форума и чата*.

8. ФОРМА АТТЕСТАЦИИ

8.1 ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ

В ходе освоения образовательной программы слушатель изучает теоретический материал и выполняет комплекс практических заданий в установленной последовательности.

8.2 ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ

К итоговой аттестации допускаются слушатель в полной мере освоившие учебный план образовательной программы. Итоговая аттестация проводится в форме зачета в виде комплекта библиографических записей для электронного каталога выбранной АБИС.

9. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

9.1 В ходе изучения дисциплины слушатели выполняют ряд практических работ по изучению АБИС как основы машиночитаемой каталогизации, электронного каталога библиотеки как результата машиночитаемой каталогизации и освоению машиночитаемой каталогизации различных видов документов и информационных ресурсов в АБИС.

Практическое задание № 4.1.1

Машиночитаемая каталогизация документов под индивидуальным автором

Цель: научиться создавать машиночитаемые библиографические записи на документы под индивидуальным автором.

Задание:

1. Изучить особенности составления машиночитаемой библиографической записи под индивидуальным автором.
2. Выберите 3 документа под индивидуальным автором (с одним, двумя и тремя авторами).
3. Используя методику составления библиографической записи под индивидуальным автором составьте библиографические записи в АБИС своей библиотеки.

Требования к результатам: Представьте в текстовом файле работы скриншоты составленных Вами машиночитаемых библиографических записей из использованной АБИС.

9.2 По итогам обучения к зачету слушатели должны подготовить комплект библиографических записей для электронного каталога выбранной АБИС.

Для этого необходимо:

1. Выбрать 8 документов по одному каждого вида: под индивидуальным автором, коллективным автором, под заглавием, многотомное издание, сериальное издание, статью из журнала, электронный ресурс локального доступа и сайт.
2. Составить библиографические записи машиночитаемой каталогизации в выбранной АБИС.
3. Результаты машиночитаемой каталогизации представить в виде скриншотов библиографических записей в выбранном формате RUSMARC / MARC21 в выбранной АБИС.

Тестовые задания

1. Точка доступа это:
 - a. наименование поля в Автоматизированном рабочем месте каталогизатора
 - b. элемент машиночитаемой записи в формализованном виде, предназначенный для поиска и выбора библиографической записи
 - c. пароль для входа в электронный каталог.
2. Какие из элементов библиографического описания являются факультативными, а не обязательными
 - a. основное заглавие
 - b. параллельное заглавие
 - c. сведения об издании
 - d. место издания

- e. размеры
 - f. стандартный номер или его альтернатива
 - g. сведения о сопроводительном материале
3. В формате RUSMARC не раскрыт блок _____.
 4. Программно-технический комплекс АБИС, предназначенный для автоматизации деятельности определенного вида называется _____.
 5. Часть записи, соответствующая одной области библиографического описания, одной предметной рубрике, одному шифру хранения и т.д. называется _____.
 6. Структура поля данных в RUSMARC включает следующие элементы:
 7. Выберите один или несколько ответов:
 - a. индикатор
 - b. маркер
 - c. подполе
 - d. идентификатор
 - e. блок
 8. Структура данных длиной 24 символа, состоящая из 8 элементов содержащих служебную информацию, используемую при передаче и обработке записей называется _____.

10. СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

10.1 Нормативные документы

1. ГОСТ 7.11–2004 (ИСО 832:1994). Сокращение слов и словосочетаний на иностранных европейских языках в библиографическом описании. – Москва : Стандартинформ, 2010. – III, 83 с.
2. ГОСТ 7.60–2003. Издания. Основные виды. Термины и определения. – Москва : Изд-во стандартов, 2004. – III, 35 с.
3. ГОСТ 7.72–96. Набор кодированных математических знаков для обмена библиографической информацией. – Москва: Изд-во стандартов, 1997. – III, 5 с.
4. ГОСТ 7.80–2000. Библиографическая запись. Заголовок. Общие требования и правила составления. – Москва : ИПК Изд-во стандартов, 2003. – III, 8 с.
5. ГОСТ 7.82–2001. Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов. Общие требования и правила составления. – Москва : Изд-во стандартов, 2001. – III, 23 с.

6. ГОСТ Р 7.0.5 -2008. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления. – Москва : Стандартинформ, 2008. – 46 с.
7. ГОСТ Р 7.0.12-2011. Библиографическая запись. Сокращения слов и словосочетаний на русском языке. Общие требования и правила. – Текст : электронный. – URL: <http://www.internet-law.ru/gosts/gost/51829/>. – (дата обращения: 06.03.2018).
8. ГОСТ Р 7.0.100 – 2018. Библиографическая запись. Библиографическое описание. – Текст : электронный. – URL: https://www.rsl.ru/photo/!_ORS/5-PROFESSIONALAM/7_sibid/ГОСТ_Р_7_0_100_2018_1204.pdf. – (дата обращения: 06.03.2018).

10.2 Основная литература

9. Леонидова, Г. Ф. Программно-техническое обеспечение автоматизированных библиотечно-информационных систем. Ч. 2. Программное обеспечение автоматизированных библиотечно-информационных систем : учебное пособие / Леонидова Г. Ф. ; КемГУКИ. – Кемерово : КемГУКИ, 2012. – 263 с.
10. Российские правила каталогизации. Ч. I. Основные положения и правила. Ч. II. Специальные правила каталогизации отдельных видов документов / Российская Библиотечная ассоциация, Межрегиональный комитет по каталогизации. – Текст : электронный. – URL: <http://www.nilc.ru>. – (дата обращения: 06.03.2018).
11. Российский коммуникативный формат представления библиографических записей в машиночитаемой форме (Рос. вариант UNIMARC) [Электронный ресурс]. – Текст : электронный. – Санкт-Петербург : Рос. нац. б-ка, 1998. – URL: <http://www.rba.ru/rusmarc/>. – (дата обращения: 06.03.2018).

10.3 Дополнительная литература

12. Воройский, Ф. С. Информатика. Энциклопедический систематизированный словарь–справочник: введение в современные информационные и телекоммуникационные технологии в терминах и фактах [Текст] / Ф. С. Воройский. – 4-е изд. перераб. и доп. – М.: Физматлит, 2006. – 965 с.
13. Шрайберг, Я. Л. Основные положения и принципы разработки автоматизированных библиотечно-информационных систем и сетей: глав. тенденции, основ. положения, базовые принципы: учеб.-практ. пособие / Я. Л. Шрайберг, Ф. Л. Воройский. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Либерия, 2001. – 104 с
14. Зупарова, Л. Б. Аналитико-синтетическая переработка информации : учеб. / Л. Б. Зупарова, Т. А. Зайцева; под. ред. Ю. Н. Столярова. – Москва : ФАИР, 2007. – 400 с.

15. Каталогизация: современные технологии. Тенденции и перспективы развития : курс лекций / Ю. Г. Селиванова, Т. Л. Масхулия, О. Н. Жлобинская, М. В. Стегаева. – Москва : ФАИР, 2007. – 220 с.

10.4 Интернет-ресурсы

1. АБИС «Фундаментальная библиотека» URL: <http://www.bks-mgu.ru>
3. АБИС «ИРБИС» URL: <http://www.elnit.org/irbis/irbis.html>
4. АБИС «МАРК» URL: <http://www.informsystema.ru>
6. АБИС «ОРАС» URL: <http://www.ditm.ru>
7. АБИС «РУСЛАН» URL: <http://www.ruslan.ru>
8. АБИС «1С: Школьная библиотека» URL: <http://www.1c.ru>
10. ЛИБНЕТ URL: <http://www.nilc.ru/>,
11. АРБИКОН URL: <http://arbicon.ru/>,
13. Ассоциация ЭБНИТ URL: <http://www.elnit.org/>.
14. Главный информационно-вычислительный центр Министерства культуры Российской Федерации URL: <http://www.givc.ru/projects/reporting-culture/>.